

PREKLADATELSKÁ SÚŤAŽ 'JUVENES TRANSLATORES'

Pokyny

Preklad napíšte na tento úvodný hárok a na nasledujúce hárky, pričom musíte dodržať riadky a dané rámovanie.

Požadované údaje v tabuľke vyplňte veľkými písmenami.

3658

Na každej strane uveďte vaše meno a názov vašej školy a každú stranu očísľujte takto: číslo strany / celkový počet strán prekladu.

Východiskový jazyk: EN	Cieľový jazyk: SK
Štát: SLOVENSKO	
Názov školy: OBCHODNÁ AKADEMIA TRNAVA Registračné číslo: 554	
Priezvisko študenta: MAŠANOVA'	
Krstné meno študenta: MARTINA	
Zodpovedný učiteľ: MGR. DAŠA ONDRUŠOVA'	

Preklad:

AJ TURISTI MÔŽU POMOČŤ

MASOVÉ CESTOVANIE JE MODERNÝ FENOMÉN SPŔSOBENÝ ROZVOJOM DOPRAVNEJ TECHNOLOGIE A ZVÝŠENOU ŽIVOTNOU ÚROVŇOU. ODHADUJE SA, ŽE ZATIAČO V ROKU 1950 BOLO NA CELOM SVETE 10 MILIÓNOV TURISTOV, DO ROKU 2010 DOSIAHNE TOTO ČÍSLO JEDNU MILIARDU. V SÚČASNOSTI MILIÓNY ĽUDÍ CESTUJÚ PO SVETE, ABY OKÚSILI PRÍRODNÉ A UMELE - ČLOVEKOM VYTVORENÉ ÚKAZY. TENTO ZÁUJEM O PRÍRODNÉ A KULTÚRNE DEDIČSTVO JE DŔLEŽITÝ PRE

Meno žiaka: MARTINA MAŠANOVÁ.....

Názov školy: OBCHODNÁ AKADEMIA TRNAVA

EKONOMIU, KEĎŽE CESTOVNÝ RUCH VYTVÁRA PRÍJEM Z PRIATEJ SPOTREBY A TIEŽ PONÚKA PRACOVNÉ PRÍLEŽITOSTI V ROZLIČNÝCH PRIETYSLOCH. NIE JE VŠAK VŠETKO ZLATO, ČO SA BLYŠTÍ. AK NIE JE POD KONTROLOU, MÔŽE TURISTIKA SPÔSOBIŤ NEODVRATNÚ FYZICKÚ A SOCIÁLNU ŠKODU NIE LEN TURISTICKÝM DESTINÁCIAM, ALE AJ MIESTNYM OBYVATEĽOM ŽIJÚCIM V NICH.

VEĽA TURISTOV JE NADŠENÝCH CESTOVANÍM NA MIESTA ZNÁME SVOJIMI PRÍRODNÝMI KRÁSAAMI, NO NAPRIKĽAD NIEKTORÉ Z NAJKRAJŠÍCH DOVOLENKOVÝCH DESTINÁCIÍ UŽ MAJÚ KREHKÉ ŽIVOTNÉ PROSTREDIE A ICH OBYVATELIA TRPIA POD NARASTAJÚCIM NÁTĽAKOM VZRASTAJÚCEHO CESTOVNÉHO RUCHU. TOTO ZAHŔŇUJE VŠETKO OD ODHADZOVANIA OBALOV OD RÝB S HRANOLKAMI, AŽ PO PARKOVANIE OBYTNÝCH PRÍVESOV V BLÍZKOSTI PRÍRODNEJ REZERVÁCIE PRE VTÁKY. NAŠŤASTIE VPLYV, KTORÝ MÁ NAŠE CESTOVANIE NA ŽIVOTNÉ PROSTREDIE JE V SÚČASNOSTI ROZPOZNATEĽNÝ. CESTOVNÝ PRIETYSSEL ZAČAL PONÚKAŤ VÝLETY, KTORÉ U-

Meno žiaka: MARTINA PAŠANOVÁ

Názov školy: OBCHODNÁ AKADEMIA TRNAVA

MOŽNÚJÚ TURISTON POZITÍVNE PRISPÍEVAŤ K ZACHOVÁVANIU A K EKONOMIKE MIESTNEJ SPOLOČNOSTI, A ZÁROVEŇ MINIMALIZOVAŤ NEGATÍVNE VPLYVY, KTORÉ BY CESTOVNÝ RUCH MOHOL MAŤ. JE TO ZNÁME AKO „ZODPOVEDNÝ TURIZMUS“ ALEBO „EKO-TURIZMUS“. NAPRIKLAD, OBYVATELIA SA MÔŽU STAŤ SKUTOČNOU SÚČASŤOU TURISTICKÝCH PROJEKTOV A USPORIADATELIA VÝLETU MÔŽU BYŤ ^{NABÁDANÍ} PODPOROVANÍ, ABY INVESTOVALI ŠTÁTNY DÔCHODOK DO MIESTNEHO ROZVOJA.

AJ EURÓPSKA ÚNIA FINANCUJE PROGRAMY V OBLASTI ROZVOJA VIDIEKU, KTORÉ POVZBUDZUJÚ MLADÝCH ĽUDÍ, ABY VENOVALI ČASŤ ICH PRÁZDNIIN AKTIVITÁM, KTORÉ ZUŽITKUJÚ VIDIECKE OBLASTI. TÝMTO SPÔSOBOM MAJÚ ŠANCU NIE LEN ZLEPŠIŤ SI SVOJE VEDOPNOSTI A SCHOPNOSTI, ALE AJ STRETNÚŤ NOVÝCH ĽUDÍ A OBJAVIŤ NOVÉ MIESTA, PRÍČOM ZÁROVEŇ MÔŽU NAORZAJ ZLEPŠIŤ ZACHOVÁVANIE VIDIEKU!